

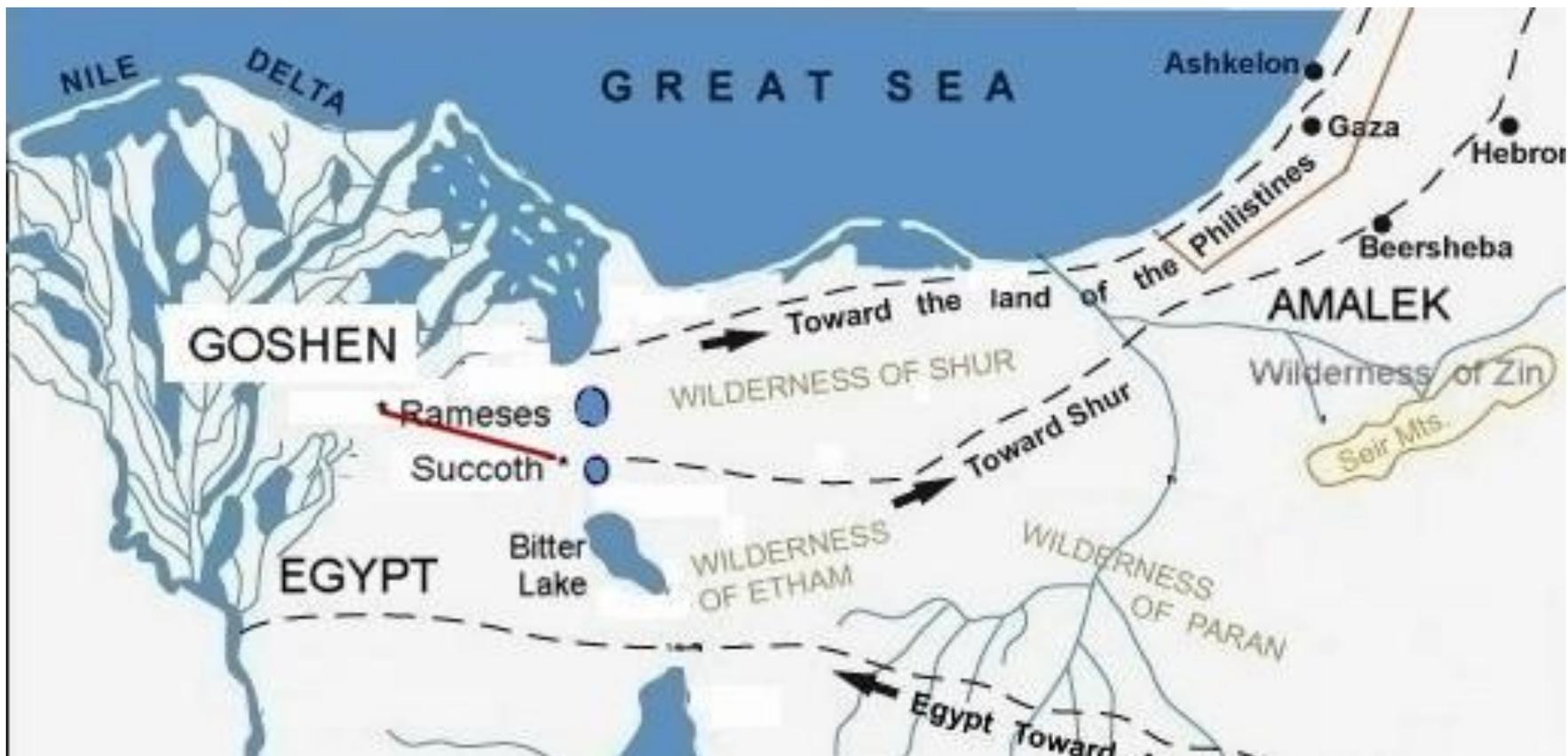


Eliyahu BaYona  
Director

PARASHA SEMANAL  
SEFER DEVARIM NITZAVIM  
Los Tiempos de Venganza contra Edom

Por: Eliyahu BaYona  
Director Shalom Haverim Org  
New York

# LIBRO DE DEVARIM - DEUTERONOMIO



# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
- Moshé reúne a todo el pueblo, jóvenes y ancianos, hombres y mujeres en esta iniciación final que toma lugar en su último día de vida. El pacto no incluye sólo a los que están allí, sino que también a las generaciones que no han nacido aún.
- Moshé aconseja al pueblo otra vez que se cuide mucho de la idolatría, porque a pesar de que fueron testigos de las abominaciones de Egipto, siempre habrá una tentación de experimentar filosofías extranjeras como un pretexto para la inmoralidad.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
- Moshé describe la desolación de la Tierra de Israel que resultará por la falta de cumplimiento de las mitzvot de Dios.
- Tanto sus descendientes como los extranjeros van a ver la desolación de la Tierra y su aparente inhabilidad para ser sembrada o para obtener producción.
- La conclusión será clara para todos - el Pueblo Judío ha abandonado Al que los protege para estar a favor de ídolos que no pueden hacer nada.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
- Sin embargo, Moshé promete que el pueblo se arrepentirá eventualmente, después de que las bendiciones y maldiciones se hayan cumplido.
- Y por muy asimilados que ellos estén a otras naciones, Dios los traerá otra vez a la Tierra de Israel.
- Moshé le dice al pueblo que recuerde que la Torá no es una posibilidad remota, sino que el cumplimiento de la Torá está al alcance de todos.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
- La Parashá termina con una dramática elección entre la vida y la muerte:
- Moshé exhorta al pueblo a escoger la vida.
- 29:9 *Vosotros todos estáis hoy presentes ante el Eterno, vuestro Dios: los cabezas de vuestras tribus, vuestros ancianos y vuestros guardias, con todos los hombres de Israel;*

HAVERING

Judaísmo Ortodoxo Moderno

# Devarim Nitzavim

- **29:9 Vosotros todos estáis hoy presentes ante el Eterno,**
- ***Estáis hoy presentes***

*En el comienzo de esta parashá nos enfrentamos a un magno e imponente cuadro: los jefes de las tribus de Israel, los altos dignatarios, jueces y guardias, leñadores y aguadores, hombres, mujeres y niños, todo el pueblo se ha reunido para concertar un Berit con el Eterno, un pacto.*
- *Quizá nos resulte extraño, quizá no alcancemos todo su significado y contenido, porque su sentido rebasa completamente cuanto podamos concebir, ya que ese pacto fue el que selló y sellará el ulterior destino del pueblo judío.*

# Devarim Nitzavim

- **29:9** *Vosotros todos estáis hoy presentes ante el Eterno,*
- *En la parashá de Ki-Tavó hemos visto las Kelalot, las maldiciones, y el trágico destino que aguarda al pueblo si se aparta de la senda del bien.*
- *En Nitzavím vemos sin embargo la manera de evitar la caída ante la tragedia: la unión del pueblo con su Dios y su Torah.*
- *Esta es una de las condiciones de la existencia normal, pues el pueblo no es sólo un conglomerado de células sino un organismo con vida propia, que posee al igual que todo ser un alma, y es con este espíritu con el que Moisés reunió a todos, sin excepción alguna.*

# Devarim Nitzavim

- **29:9** *Vosotros todos estáis hoy presentes ante el Eterno,*
- *Cada persona tiene una finalidad en su propia existencia, y es una parte de la comunidad.*
- *Fue esta solidaridad la que convirtió al pueblo israelita en pueblo inmortal.*
- *"¡Vosotros todos estáis hoy presentes!" (versículo 9)*
- *¡Cuántos pueblos ya no lo están! En cuanto a vosotras lo estaréis siempre, desde el momento en que seáis solidarios unos con los otros y reconociereis el pacto del Eterno vuestro Dios con vosotros, y ese es el espíritu del calificativo de "pueblo elegido".*

# Devarim Nitzavim

- **29:9** *Vosotros todos estáis hoy presentes ante el Eterno,*
- *La aspiración del pueblo judío y de su Torah es "instaurar en el mundo el reino del Eterno".*
- *Su idea central es lograr la fraternidad y la igualdad entre todos los pueblos del mundo, pero esto no ha sido realizado aún, y por ello rogamos tres veces por día; "Por todo ello esperamos de Ti, oh Eterno, Dios nuestro, poder ver pronto la gloria de tu poder", barriendo las abominaciones en la Tierra, destruyendo la idolatría y perfeccionando el mundo bajo la soberanía del Omnipotente.*

# Devarim Nitzavim

- **29:9** *Vosotros todos estáis hoy presentes ante el Eterno,*
- .
- *Todas las criaturas invocarán Tu Nombre, y todos los malvados de la Tierra volverán a Tí.*
- *Sepan y entiendan cuantos habitantes hay en el mundo, que toda rodilla deberá doblegarse ante Ti, y, toda lengua jurarte obediencia. (Éxodo 15, 19*

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

# Devarim Nitzavim

- *29:28 Las cosas secretas pertenecen al Eterno, nuestro Dios; mas las reveladas nos pertenecen a nosotros y a nuestros hijos para siempre, para que pongamos por obra todas las palabras de esta Ley.*

- **A nosotros y a nuestros hijos**

*Aquí hallamos la consecuencia práctica de las ideas ya expresadas sobre la unión nacional.*

- *Las "cosas secretas" son del Eterno, mas las "reveladas" pertenecen a toda la nación, a nosotros y a nuestros hijos.*

- 

HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

# Devarim Nitzavim

- *29:28 Las cosas secretas pertenecen al Eterno, nuestro Dios; mas las reveladas nos pertenecen a nosotros y a nuestros hijos para siempre, para que pongamos por obra todas las palabras de esta Ley.*
- *El judío se compromete con este pacto no sólo a cumplir sus propios deberes, sino a aceptar la responsabilidad de su cumplimiento por todo el pueblo, y más que nada por la futura generación, es decir, su vida adquiere proporciones de gran trascendencia.*
- *Cada israelita se convierte en un predicador, comparte la misión nacional y acepta un destino cósmico: el de superarse y elevar consigo al universo todo, por medio de la Torah y los mandamientos divinos.*

# Devarim Nitzavim

- *30:11-12 Porque este mandamiento que te ordeno hoy no te es encubierto ni está lejos de ti*
- *no está en el cielo para que digas: ¿Quién subirá por nosotros al cielo y nos lo traerá, y nos hará oírlo para que lo cumplamos''*
- ***No está en el cielo***
  - Es decir: No creas que la Torah es una legislación para ángeles, para seres superiores que puedan apartarse radicalmente de este mundo material, elevándose en las esferas celestes.*
- *Sus preceptos no están fuera de nuestro alcance, no se encuentran en los cielos ni más allá del mar.*

# Devarim Nitzavim

- **30:11-12...no está en el cielo para que digas: ¿Quién subirá por nosotros al cielo y nos lo traerá, y nos hará oírlo para que lo cumplamos''**
- **No está en el cielo**

*Es decir: No creas que la Torah es una legislación para ángeles, para seres superiores que puedan apartarse radicalmente de este mundo material, elevándose en las esferas celestes.*
- *Sus preceptos no están fuera de nuestro alcance, no se encuentran en los cielos ni más allá del mar.*
- *No hay que ir lejos para encontrarlos, están en vosotros mismos, en vuestra boca, en vuestro corazón.*

# Devarim Nitzavim

- **30:11-12...no está en el cielo para que digas: ¿Quién subirá por nosotros al cielo y nos lo traerá, y nos hará oírlo para que lo cumplamos"**
- *La Torah no se dirige en manera alguna a seres angelicales, o a supuestos seres humanos con poderes extraordinarios. dioses hecho carne, divorciados totalmente de lo material.*
- *Algunas religiones sostenían que sólo matando la materia se podía servir a Dios; el judaísmo exige únicamente encauzar la materia, dirigirla, pero no aniquilarla.*

# Devarim Nitzavim

- **30:11-12...no está en el cielo para que digas: ¿Quién subirá por nosotros al cielo y nos lo traerá, y nos hará oírlo para que lo cumplamos"**
- *Por ello la Torah no es un tratado de leyes espirituales, de ciencias ocultas o de prácticas místicas, al estilo monástico o budista, sino de preceptos humanos dedicados al hombre y "sólo al hombre".*
- *No hay que servir a Dios con ascetismo y tristeza, sino por el contrario, éstos constituyen faltas que denotan un desconocimiento total del espíritu de la Torah.*

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
- Haftará Isaías 61
  - En ésta, la última de las siete Haftarot de Consolación, el profeta Isaías describe cómo, en la época del Mashíaj, así como la tierra parecerá florecer y prosperar sin ningún cultivo previo, Hashem ha de redimir a Su pueblo.

HAVERIM

Judaísmo Ortodoxo Moderno

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Como lo hará? Haciendo abundar la benevolencia, sin ninguna acción previa de su parte, y sin que ellos lo merezcan.
  - Hashem conferirá toda Su bondad a través de Su infinita generosidad.
  - El Targum Yonatan traduce: "Por amor a Sión, no Me quedaré callado", significando que jamás habrá paz en el mundo mientras el Pueblo Judío permanece disperso en el exilio.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - En los días últimos, Hashem vendrá "manchado con sangre de la batalla con Esav-Edom-Roma y su heredero espiritual" para liberar a Su pueblo y revelar que El estuvo junto a ellos en todos los exilios, frustrando los designios de los que quisieron aniquilarlos.
  - El verso 10 dice en hebreo: *Sos asis b'Adonay tagel nafshi be'Elohay ki hilbishani bigdey-yesha me'il tsedakah ye'atani kejatan yejahren pe'er vejakalah tadeh jeleyha.*

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**

• *Regocijar me regocijaré en el Eterno (dirá entonces Israel); mi alma se alegrará en mi Dios, porque me ha hecho vestir ropas de salvación, me ha cubierto con manto de justicia; como el novio que se adorna con vestiduras gloriosas, y como la novia que se engalana con sus joyas.*

• Comienza con Hashem -Tetragramaton- aplicando el atributo de Misericordia y usando dos veces 'Sos' Regocijar, aludiendo al cuerpo y al alma, ambos se regocijaron con la misericordia de Hashem.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Enseguida usa el nombre Elohim cuyo atributo es Justicia y solo se refiere al alma.
  - Esto porque solo el alma puede soportar mas el sufrimiento que el mismo cuerpo puede apreciar el atributo de Justicia y regocijarse asi mismo.
  - Abarbanel nos informa que en el exilio solo el alma tiene beneficios es decir, con la Torah y sus preceptos mientras que el cuerpo sufre

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Dice que me ha vestido con vestiduras de salvación como a una novia así como el sacerdote viste sus ornamentos de gloria y adornado con joyería.
  - Esto es figurativo. Las vestiduras son las que viste la persona, mientras que el Manto la envuelve.
  - La persona es comparada a un sacerdote.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Porque así como la tierra produce sus brotes y como el jardín hace crecer sus simientes así el Eterno Dios hara brotar -en favor de Israel- justicia y alabanza en presencia de todas las naciones. 61:11
  - Isaias compara la salvación de Israel con la tierra que da brotes de plantas las semillas que se desintegran en el suelo y luego germinan renovadas y mucho mejores.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Quiere decir, mejores que las anteriores.
  - Mucho mejor, de una sola semilla emanan muchos granos.
  - Así será con Israel. Hemos estado en el exilio por mas de 2 mil años siendo perseguidos y miles de ellos han perecido; así, cuando la redención venga habrá una multiplicación muy grande incrementando su grandeza y su gloria.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Luego compara a Israel con un jardín en donde varias clases de semillas son plantadas cada una madurando en diferentes estaciones; así Israel experimentará muchos beneficios, uno detrás del otro. (Redak)
  - Todo esto ocurrirá frente a las naciones que serán testigos y reconocerán que los beneficios de Dios hacia Israel son mas grandes que cualquier beneficio al resto del mundo.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - El Eterno ha jurado por su diestra y por el brazo de su fortaleza, diciendo: Yo no daré más tu cereal por sustento a tus enemigos, ni hijos de tierra extraña beberán más de tu mosto, fruto de tus fatigas
  - sino que los que lo hubieren cosechado lo comerán, y alabarán al Eterno; y los que lo vendimiaron lo beberán en los atrios de mi Santuario.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Malbin explica que la mano derecha representa la Providencia milagrosa a través del mérito de Israel y la justicia.
  - Esto representa la milagrosa Providencia por el poder de Dios sin considerar ningún mérito o buenas obras.
  - Así Dios prometió que si se lo merecen El los redimirá por sus méritos, si no, el los redimirá a través de Su Gracia.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Quien viene de Edom con las vestiduras entintadas de rojo? 63:1
  - Isaías profetisa que el Eterno esta destinado a cobrar venganza sobre Edom y El personalmente matará a su príncipe celestial.
  - *¿Quién es éste que viene a Edom, desde Botzrá, con las vestiduras tintas en rojo? ¿Este que se muestra glorioso en su vestidura, caminando majestuosamente en la plenitud de su fortaleza? Soy Yo, el Eterno, que hablo en justicia, y tengo mucho poder para salvar a Israel de (los enemigos)*

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Nuestros Rabinos dijeron:
  - El principe celestial de Edom está destinado a cometer dos errores.
  - el piensa que Bozra es identico a Bezer en el desierto, la cual fue una Ciudad de Refugio.
  - También errará en la medida en que se refugie sólo por homicidio involuntario, pero mató a Israel intencionalmente.

HAVVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - Hay un Midrash Agádico que dice que Bozra suministró un rey a Edom cuando su primer rey murió, como dice en Genesis 36:33
  - “Y Jobab el hijo de Zerah, de Bozra, reinó en su lugar” y Bozra es de Moab, de acuerdo al asunto que se declaró (Jer. 48:24)
  - Ibn Ezra entiende que esto se refiere figurativamente a Edom, su gente y a aquellos que siguen su religión.

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - *¿Por qué esta bermejo su traje, y tus ropas como las del que pisa en el lagar?*
  - Esto es la razón de la venganza de Dios sobre Edom y la destrucción de su ciudad, la capital de su religión. Ibn Ezra
  - Y dice: *Y miré y no había mérito que ayudase (a Israel), y quedé asombrado por no haber quien lo sostuviese; por tanto, mi propio brazo le trajo la salvación, y mi propia indignación (contra las naciones que subyugaron a Israel), ella me sostuvo; 63:5*

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - *No hubo nadie que Le ayudara en su venganza contra Edom. El solo.*
  - *Hay que ver que los judíos no tienen mérito para garantizar la destrucción de Edom.*
  - *Si ellos hubieran tenido mérito, vale decir, Le asistirían a Hashem en Su destrucción de Edom, sus opresores. (Redak)*
  - *También, de las Naciones (UN) nadie vino en su ayuda contra los enemigos de Israel y El también cobrará venganza contra ellos.*

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - *Redak lo interpreta de esta manera:*
  - *Yo los pisaré con Mi ira, porque tengo rencor contra ellos, estando un poco enojado con Israel.*
  - *Yo exilié a Israel entre ellos, mientras que ellos se aprovecharon y les causaron mas daño.*

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

# Devarim Nitzavim

- **DEUTERONOMIO 28:9 AL 30:20 Y YESHAYAHU 61:10 AL 63:9**
  - *En todas sus angustias El se angustió, y el ángel de su presencia los salvaba; en su amor y en su compasión El los redimió, y soportó sus cargas y los sostuvo en todos los días de la antigüedad. 63:9*
  - En todas sus tribulaciones El no los atribuló de acuerdo a sus obras, ya que merecían sufrir, sino que se angustió, porque el Angel de Su Presencia -Mikael el Principe de todos los que ministran delante de Suyo, de acuerdo a Rashí, venía y los salvaba.



Eliyahu BaYona  
Director

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimonides, Bereshit con Rashí, El Jumash, Dr. Yael Ziegler.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

23 de Elul 5777 – 14 Septiembre, 2017 Monsey New York

Judaismo Ortodoxo Moderno